



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Dialuna 4 September 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





# PROME MINISTER Y MINISTER DI FINANSAS DEN PARLAMENTO PA TRATA PRESUPUESTO SUPLETORIO 2023



Dialuna 4 di September, den Parlamento a tuma luga e reunion publico pa trata e Presupuesto Supletorio 2023. Presupuesto Supletorio ta ora cu durante di aña Gobierno ta ripara cu e Presupuesto cu Parlamento ta aproba na comienso di aña, ta cambia. Pa esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Maduro tawata den Parlamento.

Prome Minsiter a splica kico ta un presupuesto supletorio dunando ehempelnan di cambionan den Presupuesto 2023. Den su maneho di seguridad y social, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, kier cambionan pa asina traha riba e Proyecto di 'Veilige Barios' pa haci nos barionan mas sigur. Tambe pa Cas Blenchi y Cas Briyante na unda nos hendenan special ta biba, Minsiter Tjon kier mas placa mirando cu e subsidio no ta suficiente. Den e casonan aki, Minister Tjon mester a busca den su propio presupuesto na unda e por kita pa aloca e placa den e proyectonan aki. Pasobra den e Presupuesto original Parlamento no a aproba e cambionan aki. E fondonan extra aki mester bin di fondonan di su propio presupuesto y cu e condicion cu e no lo bira un gasto adicional pa Gobierno.

Den maneho di Minister di Deporte y Enseñansa, Endy Croes, ta pa tur scol tin mas fondo disponibel pa e 'norm bedragen' pa cada mucha. Pa esaki bira posibel, e ley mester pasa prome



pa asina aumenta e placa pa tur scol haya mas placa.

Prome Minister a expresa cu diferente cu e gabinete anterior di otro asignatura, tempo e mes tawata den oposicion, e gobierno e tempo ey tawata bin tambe cu presupuesto supletorio pero ya den e ultimo dianan den aña. Mientras tanto, ya nan a haci e cambionan sin prome consulta esaki den Parlamento. Gabinete Wever-Croes ta bin adelanta cu e cambionan cu kier wordo haci den maneho pa asina Parlamento aproba prome cu e cambionan wordo haci.

Un otro diferencia ta cu e gobierno di otro asignatura tawata pidi placa extra, y no tawata busca e placa den e presupuesto cu ya caba a wordo aproba y ta haci gastonan adicional pa Gobierno. Gabinete Wever-Croes, al contrario, ora kier haci cambio, ta busca den e Presupuestonan aproba caba for di unda por kita y uza pa e cambionan cu kier haci. Esaki ta 'budget neutral'. Kiermeen no ta pidi niun placa extra di Parlamento.

"E consehonan di Caft tambe ta positivo. Mi ta hopi orguyoso cu e trabounan di Minister di Finansa y su ekipo y awe nos ta defende esaki den Parlamento. Parlamento tin e oportunidad pa aproba e cambionan prome cu haci nan. Parlamento ta parti di decision di Gobierno", Prome Minister a expresa.



## **Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Apesar di medionan financiero limita**

# **GABINETE WEVER-CROES TA TRAHANDO PA TRECE DESAROYO Y DIFERSIFICACION NA SAN NICOLAS**

Gabinete Wever-Croes tin prioridad pa inversion den San Nicolas y ta sostene iniciativanan di San Nicolas Business Association (SNBA) pa atrae inversionistanan pa desaroya y difersifica economia di Aruba, y especialmente di San Nicolas. San Nicolas den e ultimo añanan a mira cambionan importante cu enfoke riba turismo, economia, hubentud entre otro.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici SNBA pa iniciativanan importante aki pa stimula inversion na San Nicolas y pa Aruba. Gabinete Wever-Croes ta sostene e iniciativanan aki. Prome Minister a remarca cu apesar di medionan financiero limita, ta trahando pa trece desaroyo na San Nicolas. Entre otro ta trahando riba cosnan hopi sencillo pero tambe riba proyectonan grandi pa cambia e desaroyo y haci di San Nicolas un destinacion turistico y un destinacion di energia.

### **SIGURIDAD:**

Na Bernhardstraat, Elmar a drecha e luznan pa brinda mas seguridad y embeyece e area. Minister di Husticia, Rocco Tjon ta trahando riba e Proyecto Veilige Barrios cu e meta pa trece seguridad y ilumina careteranan den tur bario di San Nicolas y henter Aruba.

### **DESAROYO SOSTENIBEL:**

Proyectonan ta andando na Baby Beach y Rogers Beach pa drecha desaroyonan sostenibel y duradero. Minister Dangui Oduber ta trahando riba embeyecimento y ampliacion di Baby Beach cu ya ta hopi avansa y Pronto lo cuminsa na Rogers Beach. Minister Oduber personalmente ta bay na e sitio pa haya un bista con e trabounan ta avansando y pa demostra e seriedad di e compromiso di Gabinete Wever-Croes.

### **DEPORTE Y ENSEÑANSA:**

Minister Endy Croes ta invertiendo den deporte y enseñansa na San Nicolas.

### **TRANSICIONA E REFINERIA Y CREA CUPO DI EMPLEO:**

Minister Glenbert Croes a pone como compromiso personal pa transiciona e refineria cu aworaki por bisa cu ta hero biew riba un tereno, den un refineria State of the Art, cu ta bay traha hidrogeno, cu e MOU cu e companianan a firma recientemente. Di e manera aki, no solamente ta cambiando e industria aki y hacie algo moderno cu ta crea cupo di trabou pa nos hobennan, pero e lo yuda nos tambe transiciona energia na Aruba pa baha nos dependencia di fuel, baha prijs di awa y coriente y mas beneficio cu esaki ta trece cu n'e.



### **CULTURA:**

Minister Xiomara Maduro ta trahando pa crea di San Nicolas e centro cultural di Aruba pero tambe di henter Caribe hunto cu varios stakeholder.

### **CENTRO DI CIUDAD:**

Pa atrae mas bishitante, Minister Geoffrey Wever ta trahando riba embeyecimento y revitalisacion di centro di ciudad. Den esaki, ta planiando pa inclui hopi parke pa famianan por disfruta hunto.

### **AGRICULTURA:**

Un proyecto hopi bunita tambe cu Minister Ursell Arends ta trahando riba dje ta pa logra un mercado moderno y bunita pa agricultornan.

### **INFRASTRUCTURA:**

Un desaroyo interesante di infraestructura na San Nicolas ta un memorial, un monumento di paz riba Cero Colorado na unda cu lo bay recorda tur esnan cu a perde nan bida durante e di dos Guera Mundial aki na Aruba. Di e manera aki tambe, lo crea mas conscientisacion pa nos ciudadanonan y turistanan di e rol importante cu Aruba a hunga durante e Segundo Guera Mundial. Planificacion pa esaki ta cla y fondonan ta aloca pa comienso di aña 2024. Na Januari lo tene e destaho publico pa cuminsa traha e monumento hopi senciu pero hopi bunita pero lo atrae hopi ciudadano y turista cu ta busca historia y cultura di nos pais.

“Esakinan ta algun proyecto cu ta andando y otronan den plan. Di e manera aki, Gabinete Wever-Croes ta trahando pa desaroyo di San Nicolas. Como Minister di Infraestructura, mi ta sostene tur e trabounan andando y esunnan cu ainda mester bin. Mi ta gradici SNBA cu e cumbre aki cu ta un iniciativa hopi importante pa atrae inversionistanan pa yuda difersifica economia di nos pais”, Prome Minister a expresa.



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Durante Actividad pa Prensa

# GABINETE WEVER-CROES A RECONOCE SEÑOR HUBERT TIEL

**Un miembro di prensa ehemplar den nos comunidad esun cu mas a asisti na conferencianan di prensa di Gobierno di Aruba**



Durante e encuentro cu Prensa diadomingo 3 di September, Gabinete Wever-Croes a reconoce señor Hubert Tiel como un miembro di prensa ehemplar den nos comunidad y como muestra di aprecio y gradicimento pa ta e miembro di prensa di Aruba cu mas a asisti na conferencianan di prensa di Gobierno di Aruba.

Señor Hubert Tiel tin un total 21 aña den Prensa. El a cuminsa como partido di Aruba Daily y despues a drenta como reportero-fotografo di Diario.

Señor Tiel a comparti un anectoda hopi chistoso pero real cu por pasa den un bida diario di un periodista.

Tabata un marduga, Señor Tiel ta conta, cu awacero torencial a cuminsa cay pisa na Aruba. Y na Playa e nivel di awa di Rooi Manonchi den Caya Betico Croes a subi bay te riba caminda. Net e ora ey un dama hoben Hulandes Europeo a tripi pasa cu su auto, y e rooi fuerte a pusha e auto cu e dama for di caminda y cay den rooi.

E rooi cu su coriente fuerte a keda pusha e auto y e dama bay rumbo pa e brug cu tin den Avenida Milio Croes, net pariba di Banco di Caribe den Vondellaan. Señor Tiel a yega eyan, y a bin mira cu e auto cu e dama a keda pega net bao di di e brug.



Señor Tiel, cu yudansa di Piet Martinus (di Piet Snack Truck) cu pa casualidad a pasa eybanda, a yuda saca e dama y papa muha nan a pone bay sinta den Truck di Piet pa no muha mas den e awacero.

Piet tabatin un boter chikito di licor fuerte, y a duna e dama un cup pa e bebe pa kita e spanto. Anto Señor Tiel a yega, y puntra e dama: "Señora, bo kier bende mi e auto ey?"

Y Señor Tiel a cumpra e auto eyan mes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici Señor Hubert Tiel pa tur trabou cu e ta haci pa y den nos comunidad. Danki.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **GOBIERNO DI ARUBA TA FELICITA PROCURADOR GENERAL PA ARUBA SEÑORA AMALIN FLANEGIN**

**Gobierno ta desea señora Flanegin hopi éxito den e funcion importante aki**

Desde prome di September, 2023, señora Amalin Flanegin ta eherce e funcion como Procurador General nobo pa Aruba. Esaki ta algo cu Aruba por ta hopi orguyoso di dje pasobra esaki ta prome biaha cu e funcion aki ta wordo ocupa pa un hende muhe Arubiano. Señora Flanegin tin un trayectoria largo di funcionnan di maneho na Aruba.

Desde prome di maart, 2012, señora Flanegin ta eherce e posicion di Division Manager Supervision and Enforcement and Advisor pa e Comité Ejecutivo di Banco Central di Aruba (CBA) y ta na encargo di diferente departamento di CBA.

For di 2007 pa 2011, señora Flanegin a traha como abogado na Juridische Praktijk Mr. A.Flanegin N.V. den e temporada aki, señora Flanegin tawata activo den areanan legal, un NMI mediator y tawata duna lectura na Universidad di Aruba y tambe a duna trainingnan riba proceduranan di AML/CFT na banconan local.



Entre 2002 pa juni 2007, señora Flanegin a eherce su funcion na Ministerio Publico di Aruba na unda cu el a dirigi varios investigacion criminal entre otro di abduccion, ladronia, asesinato, fraude y labamento di placa. Tambe, señora Flanegin tawata encarga cu investigacionnan militar, di Coast Guard, di Financial Investigacion Unit di Cuerpo Policial di Aruba (BFO) y MOT, cu awo a bira FIU-Aruba.

Entre 1996-2002, señora Flanegin tawata e Director di MOT y su tarea principal tawata pa set up e departamento completamente. For di 1994 pa 1996, señora Flanegin tawata Oficial Hudicial den formacion den Corte di Husticia. Di 1992 pa 1994, Señora Flanegin tawata Secretaria Adhunta di Raad van Advies. Di 1987 pa 1992, señora Flanegin tawata abogado legislativo na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico (Directie Wetgeving en Juridische Zaken, DWJZ).

Señora Amalin Flanegin, despues di a caba su estudio na Colegio Arubano, VWO (1974-1980), a obtene su 'kandidaats bul', 'Bachelor's Degree' na Universidad di Antia Hulandes na Augustus 1982, (1980-1982). Despues na Leiden State University na Hulanda, (1982-1986), señora Flanegin a obtene su 'doctoraal bul', 'Master's Degree', december, 1986. Na juni 1987, señora Flanegin a obtene na Leiden State University, su 'Notarial Law, Candidate Notary, 'Doctoral bul', Master's Degree (1985-1987). Na 2022, señora Flanegin a bira un Certified Anti-Money Laundering Specialist.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta felicita señora Amalin Flanegin pa e funcion nobo di sirbi nos pais y ta desee hopi éxito den su funcion nobo como Procurador General pa nos pais.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: **PROME MINISTER TA FELICITA SEÑOR LEO VROLIJK CU E DI 17 EDICION DI E EXPOSICION "E LENS DI MI WOWONAN"**

Manera ta conoci, tur aña riba Dia di Prensa, señor Leo Vrolijk ta organisa un exposicion, "E Lens di Mi Wowonan", pa honra miembronan di prensa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e honor di atende e apertura di e exposicion aki, diabierna ultimo na Biblioteca Nacional, na unda e la tuma e oportunidad pa gradici señor Vrolijk pa un biaha mas organisa un bunita exposicion. Apesar di ta pasando den momentonan hopi dificil, señor Leo Vrolijk a duna tur di su mes pa logra bin cu e exposicion aki, poniendo tambe, un dedicatorio na su yiu cu di ayariba ta mande e forsa necesario pa sigui.

Prome Minister ta extende un invitacion na e comunidad di Aruba, pa pasa na Biblioteca Nacional pa asina aprecia e exposicion aki, cu ta ilustra potretnan recien y di hopi tempo pasa. Loke ta mas impresionante ta e storia cu tin tras di tur e potretnan, cu pa nos hobennan ta bira un historia, importante pa conoce. "Mi ta felicita señor Leo Vrolijk cu su di 17 edicion di e exposicion " E Lens Di mi Wowonan", y ta desea su persona hopi forsa pa por continua cu esaki pa hopi aña mas" Prome Minister a expresa.







## PROME EVENTO DI BAKI DEN BARIO A HAYA UN ACOGIDA MASIVO



Diasabra ultimo a tuma lug a e prome Baki den Bario na San Nicolas. Baki den Bario, cu ta forma parti di campaña nacional 'Limpi Limpi', ta un evento unda ta pone baki di desperdicio na diferente districtonan di Aruba. E meta di e evento aki ta pa conscientisa nos poblacion riba separacion di desperdicio y su importancia. Pues ora di separa desperdicio, nos ta yuda e procesamiento di reciclahe cana mas eficientemente y alabes, ta percura pa menos contaminacion den nos medio ambiente.

Diasabra mainta por a observa un number hopi halto di persona cu a bin haci uzo di e bakinan: Alogra colecta aproximadamente:

- 20 baki di desperdicio Bulk/Mix
- 1 baki di desperdicio di construccion
- 6 baki di desperdicio di metal
- 1 baki di desperdicio electronico (e-waste)
- 6 baki di Green Waste

Ministerio di Naturalesa ta sumamente contento cu e cantidad significante di desperdicio cu a ser colecta y awor lo por wordo procesa debidamente. Esaki ta desperdicio di cual un gran parti por a para den nos naturalesa.

E recepcion excepcional di Baki den Bario ta un muestra cu nos comunidad ta dispuesto di adopta practicanan sostenibel. Pues e separacion di desperdicio ta un concepto relativamente nobo den nos comunidad y ta algo cu ta tuma cambio di



mentalidad pa por implementa permanentemente.

Riba cada evento di Baki den Bario lo tin un stand di FPNC (Fundacion Pa Nos Comunidad) unda cu lo acepta articulonan den bon estado cu por wordo duna un di dos uzo cerca un doño nobo. Esakinan ta inclui muebles, paña, co'i hunga y mas.

Adicionalmente, Serlimar tambe lo tin un stand unda cu clientenan por bin regla nan cuenta di pago y solicita transportacion di nan desperdicio den caso cu no por trece. E ultimo tambe ta posibel telefonicamente.

Baki den Bario lo continua dia 16 di september na Santa Cruz y lo continua te dia 16 di december 2023. Pa mas informacion tocante e desperdicio cu ta wordo acepta y e fechanan por subi [trashtocasharuba.org/limpilimpi](https://trashtocasharuba.org/limpilimpi).





# MADURO DI FINANSA A ENTREGA PRESUPUESTO 2024 NA PARLAMENTO

**Despues di 15 aña ta entrega presupuesto 2023 y 2024 na tempo**

Riba diabierna dia 1 di september, Minister Maduro di Finansa compaña pa sra. Koolman Secretario di Consejo di Minister, Director sr. Werleman y Hefe di seccion di presupuesto sra. Kock di Departamento di Finansa, a entrega Presupuesto 2024 na Presidente di Parlamento, sr. Edgar Vrolijk den presencia di sr. Hek cu ta Griffier di Parlamento.



## PRESUPUESTO ENTREGA NA TEMPO

Ta di dos biaha despues di 15 aña cu un presupuesto di Pais Aruba ta wordo entrega na tempo na Parlamento di Aruba conforme articulo V.12 di nos Constitucion. Esaki ta importante ya cu ta acentua e diciplina cu tur Gobierno mester tin pa brinda espacio suficiente na Parlamento pa por trata e Ley mas importante pa gobernacion di Pais Aruba, cual ta Presupuesto di Pais Aruba.

## UN SURPLUS DI 70 MIYON

Presupuesto 2024 ta conta cu un surplus di 70 miyon florin y esaki ta di dos biaha despues di hopi aña cu Pais Aruba ta conoce un presupuesto cu un surplus. Na aña 2019 tabata e ultimo biaha cu Aruba a conoce surplus despues cu pa 12 aña largo nos Pais a conoce solamente deficit y debe halto na man di Gabinete Eman. Den añanan 2020, 2021 y 2022, Aruba a conoce un deficit debi na e pandemia. Sinembargo Gobierno a percura pa cada aña baha e deficit mas cu por y awo despues di 3 aña por a logra entrega presupuestonan tras di otro cu un surplus den Presupuesto 2023 y Presupuesto 2024.



## TRABOU DI EKIPO NA BIENESTAR DI ARUBA

Minister di Finansa ta gradici colega Ministernan di Gabinete Wever-Croes hunto cu nan ekipo pa tur trabou cu a wordo haci pa asina Presupuesto 2024 por a wordo entrega na tempo. E mandatario ta gradici specialmente e ekipo di Departamento di Finansa cu a lidera e trabounan importante aki na bienestar di Aruba.







# DANKI! Prensa

- 1 september 2023 -



Gobierno di Aruba





## SIMAN PASA TABATA UN SIMAN OCUPA PA MINISTERIO DI TURISMO Y SALUD PUBLICO



Manera ta custumber Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta recapitula riba e cosnan mas importante cu e sosode den e siman anterior den su Ministerio. Sigur un siman hopi ocupa caminda a anuncia proyectonan grandi pa Aruba.

Dialuna siman pasa a habri cu un conferencia di prensa na Rodgers Beach caminda a anuncia e proyecto di mehoracion y embeyecimento di Rodgers Beach. Un proyecto cu ta forma parti di henter e masterplan di Seroe Colorado. E proyecto di Baby Beach fase 2 tambe lo bay keda entrega den e simannan nos dilanti y pronto ta bay anuncia e fase 3 di e proyecto aki tambe.

Diaranson Minister Oduber tabata tin un site visit na e 2 hotelnan di Riu. Aki e mandatario a haya un recorrido di e Riu Antillas y tambe Riu Palace. Tambe e mandatario a haya un splicacion amplio di nan plan di inversion. Ya caba Riu a inverti 40 milyon dollar den e renovacion di Riu Antillas. Pronto lo bay inverti un otro 40 milyon dollar den e renovacion di Riu Palace. Riu ta

conta cu 1000 trahador di cual mayoria ta local. Nan ta duna un contribucion significant na nos turismo y nos economia.

Diahuebs tabata un dia historico caminda a firma un acuerdo di intencion entre Ministerio di Salud Publico, Setar NV y AZV. Pa prome biaha ta bay traha hunto pa digitalisa henter e sector di cuidu medico na Aruba. Un vision cu Minister Oduber cu a comparti cu tur stakeholders den cuidu medico.

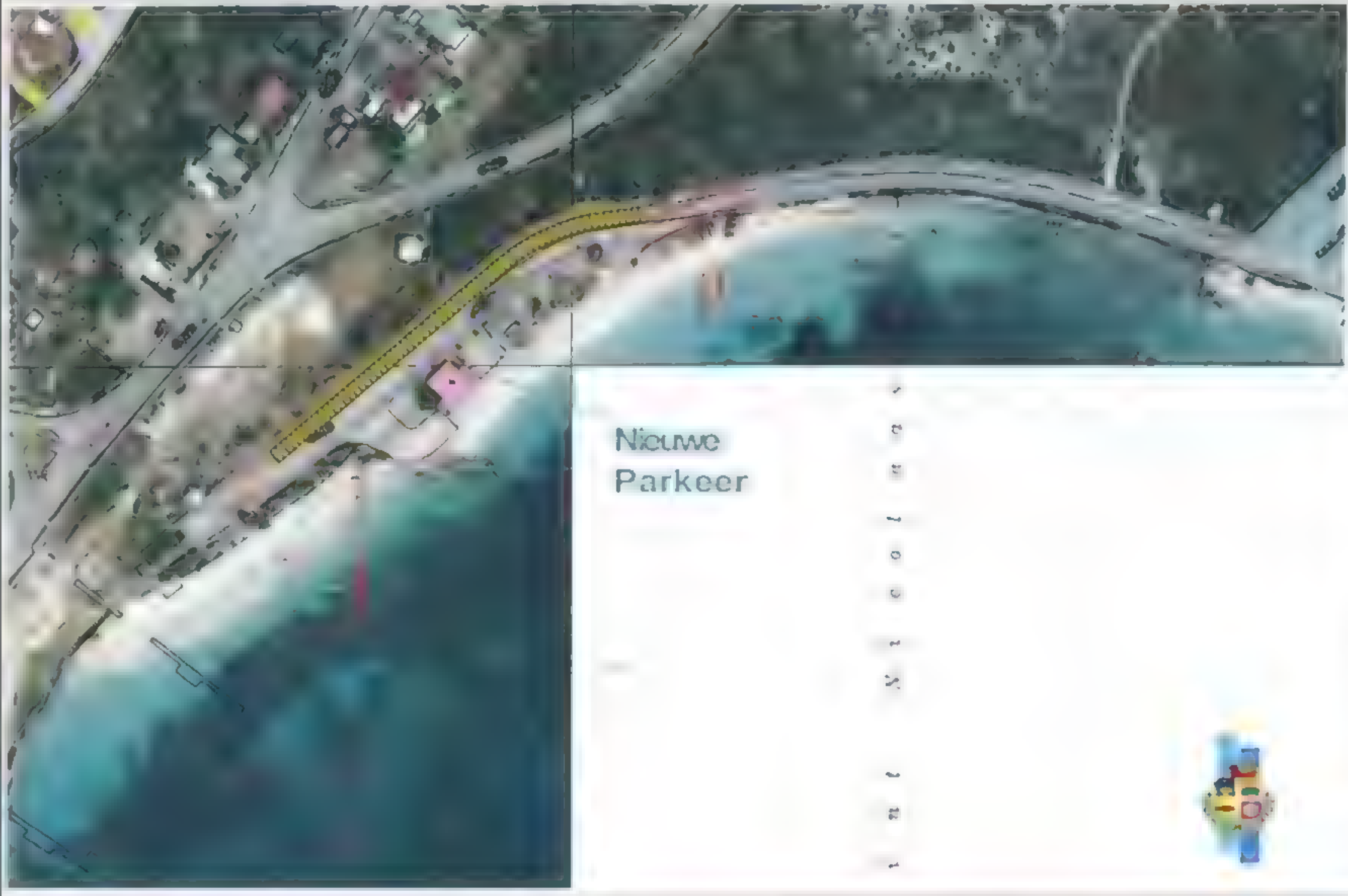
Esaki ta nifica cu den futuro tur cita lo mester wordo haci haciendo uzo di e plataforma di "Aruba Health App". Den e vision kier expande e uzo di e Aruba Health App caminda riba e plataforma aki por ricibi resultadonan di test, haci cita medico, haya "verwijsbrief" y busca remedinan na botica tur esaki via e App aki.

E tabata un siman hopi exitoso, semper ta importante pa por comparti cu pueblo tur e desaroyonan cu tin den Ministerio di Turismo y Salud Publico, e mandatario a termina bisando.

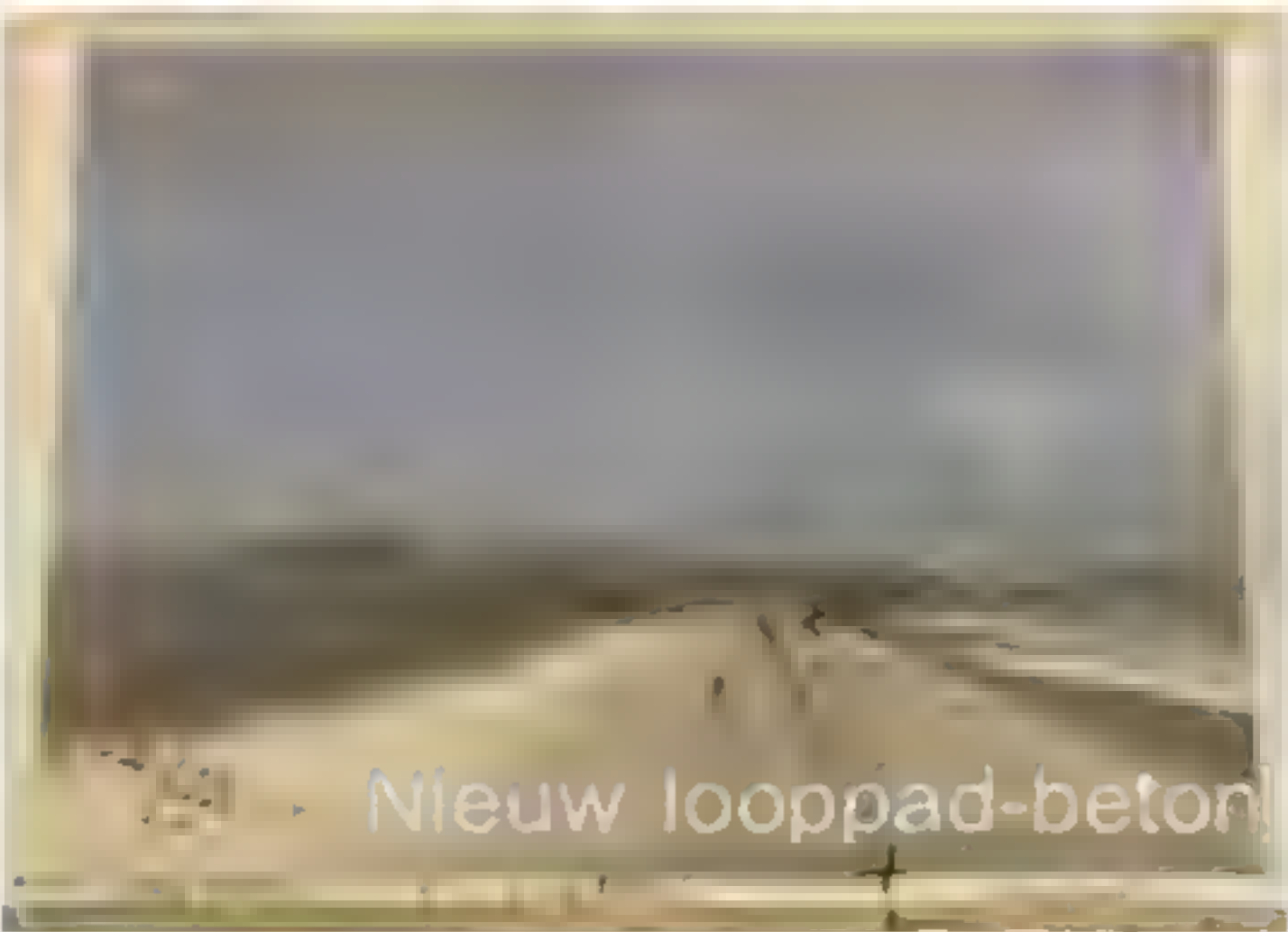




Architectural impressions  
SEPOE COLOPADO Baby beach



Nieuw looppad-hardhout



Nieuw looppad-beton



Bestaande  
parkeersituatie



Nieuw looppad-beton







# LIRAYSA PONSON A HACI UN INVESTIGACION TOCANTE E STUDIATENAN CU NO TA REGRESA ARUBA DESPUES DI FINALISA NAN ESTUDIO NA HULANDA

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sra. Liraysa Ponson y Sr. Gregorio Tromp. Sra. Ponson tabata un estudiante na Universidad di Aruba, Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies. Den e etapa final di su estudio el a haci un investigacion pa su tesis. E titulo di e tesis ta "Factors related with the choice to move back to Aruba once graduated".

Manera ta conoci, Aruba ta brinda e studiantenan e oportunidad unico pa continua cu nan estudio avansa den exterior na, entre otro, Hulanda. E deseo ta pa una bes e studiantenan termina nan estudio regresa Aruba bek cu nan diploma, conocimiento y experiencia pa asina contribui na progreso y desaroyo di nos pais. Lamentablemente, tin estudiante no ta finalisa nan estudio of no ta regresa Aruba. Esaki ta significa cu Aruba no ta beneficia di e conocimiento y experticio di e studiantenan aki.

E investigacion di Liraysa su tesis ta basa riba e factornan cu ta hunga un rol cu e studiantenan no ta scoge pa regresa Aruba despues di a finalisa nan estudio. E investigacion ta brinda conseho y/ of sugerencia con pa atrae e studiantenan bek na Aruba, pa asina nan por sigui contribui cu e desaroyo di nos pais. Liraysa a entrevista trinta (30) estudiante cu ta bibando y studiando na Hulanda. Loke cu a resalta di e investigacion ta e factornan cu ta atrae e studiantenan pa regresa Aruba ta, entre otro, oportunidad pa trabou, famia- y amistadnan incentiva, sentido di responsabilidad na cas y den sociedad, cultura y



balor, experiencia obteni door di a studia den exterior, clima y desaroyo di un pais.

E motibonan dicen hopi estudiante no ta regresa Aruba ta paso nan no ta wak oportunidad pa sigui crece y desaroya den nan carera y no ta ricibi e salario cu nan merece. Conseho con pa atrae e studiantenan pa regresa Aruba bek ta, entre otro, mas oportunidad pa trabou, inverti den enseñansa, mas opcion di estudio na Aruba, menos corrupcion y faboritismo den nos sistema gubernamental. Pa conclui, Minister Endy Croes ta gradici Liraysa pa su bishita, su dedicacion na e estudio y pa e recomendacionnan, alabes ta desea Liraysa hopi exito cu su Master's Degree den Organization Studies na universidad di Tilburg na Hulanda.



## Minister Endy Croes: Danki Gabinete Wever-Croes II

# PABIEN NA MINISTER DI FINANSAS Y CULTURA CU A ENTREGA PA DI DOS BIAHA DEN 15 AÑA E PRESUPUESTO DI PAIS ARUBA CONFORME LEY 1 DI SEPTEMBER



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta felicita Gabinete Wever Croes II, pero sigur Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro cu e gran logro pa di dos año consecutivo di entrega e presupuesto 2024 de Pais Aruba na tempo conforme ley, esta riba e fecha 1 di september.

Manera ta conoci cu Gobierno di Mike Eman pa 8 año largo a crea e Mega Debe, unda nunca den 8 año Mike y AVP a logra entrega un presupuesto conforme ley. No obstante esey, desde final di año 2017 cu Gabinete Wever Croes I a tuma rienda di Gobierno di Aruba mester a traha masha duro pa pone finanzas di Pais Aruba bek na ordo. Lamentablemente, na año 2020 Pandemia a dal mundo henter cual a cambia ful e escenario aki.

Aunke cu e expertonan mundial manera IMF y World Bank a calcula cu Aruba lo cuminsa recupera y bons bek, desde año 2024 en adelante nos a tuma nota di e trabounan duro di nos Minister di Finanzas hunto cu su ekipo y expertonan di Departamento di Gobierno a logra adelanta riba e pronosticonan aki. Mester bisa tambe cu turismo a recupera di tal forma cu a hunga un rol grandi den esaki. Pabien tambe na colega Minister Dangui Oduber, pero sigur Minister Presidente Evelyn Wever-Croes kende a guia e barco Aruba den tempo sumamente dificil logrando awo un recuperacion adelanta. Esaki ta muestra di TEAMWORK!

No solamente a entrega e presupuesto na tempo conforme ley, pero Presupuesto 2024 ta cumpli cu tur norma y tin un consejo hopi positivo di CAFT. Tambe e presupuesto aki tin un SURPLUS di 70 milyon florin. Ta unicamente momento cu bo tin un surplus, bo por cuminsa paga bo debenan como pais. Pues, finalmente nos por cuminsa paga e debenan di Mike Eman y AVP, kendenan a crea e Mega Debe pa Pais Aruba.

Porfin Aruba por mira un luz na horizonte na caminda pa un futuro briyante, unda maneho financiero di Pais Aruba ta uno responsabel y sostenibel.

Danki Gabinete Wever Croes II! "Los perros ladran, pero la caravana Avanza!!".

## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SRA. AMALIN FLANEGIN COMO PROCURADOR GENERAL DI MINISTERIO PUBLICO DI ARUBA

Diabierno ultimo, a tuma luga huramentacion di Sra. Amalin de Lelis Altagracia Cresencia Flanegin na Cas Ceremonial. Sra. Flanegin a huramenta como procurador general nobo di Ministerio Publico di Aruba, den presencia di Su Excelencia Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt. Den e ocasion aki, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a representa colega Minister Rocco Tjon.

Tambe presente durante e huramentacion di Sra. Flanegin tabata Presidente di Corte Comun di Husticia Sr. Mauritsz de Kort. Minister Endy Croes ta felicita Sra. Flanegin cu su posicion como procurador general di Ministerio Publico di Aruba y ta desea Sra. Flanegin hopi exito den su funcion nobo!





# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SR. LEO VROLIJK CU UN OTRO EXCELENTE EXPOSICION DI E LENS DI MI WOWONAN



Riba Dia di Prensa 1 di september, Sr. Anselmo Leo Vrolijk a presenta e di 17 edicion di e bunita proyecto: E Lens di mi Wowonan. E inauguracion oficial di e expo a tuma luga diabierna anochi na Biblioteca Nacional Aruba. Minister Endy Croes tabata presente na e ocasion special aki hunto cu colega Minister Evelyn Wever – Croes, Minister Xiomara Maduro, Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever y demas invitadonan special.

E exposicion aki ta brinda oportunidad na e miembronan di prensa pa mustra e trabou cu nan a ehercece den e transcurso di aña. Alabes ta brinda comunidad e oportunidad pa wak mas di cerca e trabou di un miembro di prensa a traves di e potretnan capta. E aña aki tin alrededor di 225 potret den e exposicion aki. Adicionalmente, e aña aki a pone enfasis riba e 60 aña di existencia di TeleAruba unda a dedica mas 100 potret relata cu historia di nos planta nacional. Durante e ceremonia di inauguracion Minister President Evelyn Wever – Croes, Minister Geoffrey Wever, Sra. Joanaila Geerman – Lacle Branch Manager di RBC Aruba, Sra. Astrid Britten directora di BNA y Sr. Giovanni Kock di TeleAruba a hiba palabra.



E exposicion ta dedica na cuater (4) baluarte den prensa esta, Sr. Hilario Doncker periodista kende recientemente a baha cu pensioen, Sr. Cornel Djaoen pa su 26 aña eherciando e trabou di videografia na TeleAruba y Sr. Richard Lacle di Awe24 pa su tabou di fotografia. E premio Djispie Franken a wordo otorga e aña aki na Sr. Albino Tromp pa su 48 aña di trabou como tecnico na TeleAruba.

Minister Endy Croes ta gradici Sr. Leo Vrolijk pa e invitacion y e bunita exposicion. Alabes ta invita Pueblo di Aruba pa bishita y aprecia e exposicion aki di 4 te dia 30 di september na Biblioteca Nacional Aruba entre 8 or di mainta y 5 or di atardi. Entrada ta gratis.





**Minister Glenbert Croes ta anuncia:**

## **PA PROME BIAHA CU DESEMPLEO TA BAHATE NA 4.3%, UN 'ALL-TIME-LOW'**

Minister Glenbert Croes a habri siman cu un anuncio sumamente grandi y positivo. Pa prome biaha den ultimo dos decada cu cifra ta mas abou cu nunca antes bista. Cifra di desempleo ta na 4.3%.

E cifranan cu e mandatario a presenta awe ta bay bek te na aña 2000 cu un desempleo di 4.8%. Dje aña ey el a keda fluctua yegando te na nivel di 11.4% di desempleo. Pero awe orguyosamente nos por anuncia cu nivel di desempleo na un un 'record-low' di 4.3%.

Tempo cu Minister Glenbert Croes a bira Minister di Labor na 2017, el a hereda un desempleo na 8.9%. Ya pa 2018 su empeño como Minister di Labor a cuminsa duna su frutonan y desempleo a cuminsa baha yegando 7.3% y na 2019, 5.2%. Lastimamente 2020 Corona a bati na nos porta cu tur su consecuencianan.

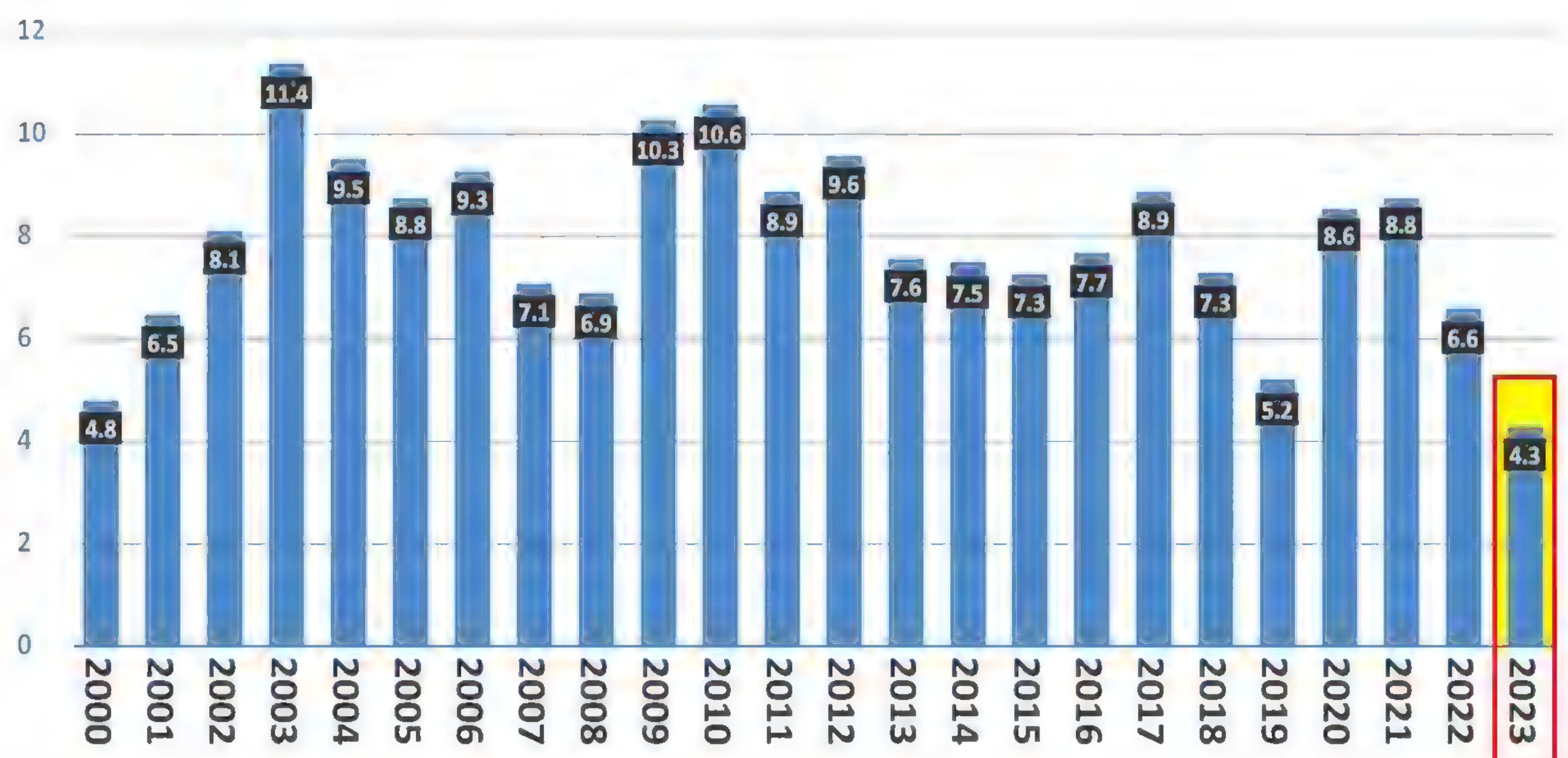
Ta momento di hopi desespero nos a biba como pueblo y como pais. Pero asina mes nos tur a cera cabes pa hunto surpasa e momentonan dificil cual nos a logra tambe.

Awe nos economia ta fuerte. Nos turismo ta floreciendo haciendo Aruba e isla lider di recuperacion den Caribe. Nos hendenan ta trahando. Y e maneho di Minister di Labor, Glenbert Croes, di pone localnan prome na trabou ta dunando su fruto.

E Labor Force Survey a wordo ehecuta door di DAO, CBS y Banco Central di Aruba.



### **DESAROYO DI CIFRA DI DESEMPLEO (den %) 2000-2022**





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: **ACTIVIDAD DIA DI PRENSA**

**Danki pa e trabounan incansabel cu boso ta eherce den nos comunidad**



Relaciona cu Dia Mundial di Prensa dia 1 di September, Gobierno di Aruba a organisa un encuentro cu prensa di Aruba como gradicimento pa e trabounan incansabel cu nan ta eherce den nos comunidad. Esaki a tuma luga diadomingo 3 di September na e edificio di FUTURA na Scotlandstraat.

Minister di Gabinete Wever-Croes a bin bisti uniforma cu un mensahe "Danki Prensa" riba dje pa asina ta sigur cu tur miembro di prensa presente sa sigur e respet y gradicimento cu nos gobierno tin pa miembronan di prensa cu ta trece informacionnan corecto pa nos pueblo.

Miembronan di prensa cu tawata presente di vario medionan di comunicacion entre otro, Top FM, TeleAruba, Nos Mainta, Diario, Mas FM, Bon dia Aruba, Acceso Total, Bo Informado, Aruba Native y Noticia Impacto.

Durante e encuentro, a haci competencianan di grupo, entre otro Seso sport/ kibra coco y Mimica na unda cu e grupo ganado a ricibi nan premio. Despues a sigui cu un almuerzo bon prepara pa nos invitadonan invita di dia.

Na final, mandatarionan presente a hiba palabra pa gradici cada miembro di prensa pa nan trabou. Tambe a haci un reconocimiento na Hubert Tiel cu ta e miembro di prensa cu mas a asisti na conferencia di prensa di Gobierno di Aruba.

Prome Minister den number di Gobierno di Aruba ta gradici miembronan di prensa acepta e invitacion di Gobierno pa asisti na e actividad aki como tambe pa tur trabou cu nan ta haci, no solamente pa trece e mensahe di Gobierno den nos pueblo sino tambe pa informa pueblo cu tur otro informacion necesario pa fortalece nos pais y proteha e libertad di expresion. Danki Prensa.

Un danki special ta bay na Lyonel Dirkz y Kerekentenchi pa organisa y a MC y entretene henter e encuentro aki cu prensa y haci'e uno exitoso.







POTRETNAN DI ACTIVIDAD  
DIA DI PRENSA





# CONCURSO di Pintamento 2023



## Bo Kier Participa?

1. Participacion ta gratis! Tur muchanan di scol basico por participa (1e - 6e klas)
2. Si bo no a ricibi e formulario na scol, bo por download e formulario via: [specialprojectsaruba.org](https://specialprojectsaruba.org)
3. Tarea 1: Duna bo cacho un number  
Tarea 2: Pinta un (of mas) cacho den cura
4. Bo pintura mester ta uno original y creativo, e pintura mester ilustra un cacho den cura y bo por incorpora mas di e puntonan di e Ley di Cacho den dje
5. E pintura mester ta den color y mester ta pinta door di e mucha mes
6. Un (1) pintura pa cada participante; entrega bo formulario no mas tarda cu dia 22 di september 2023 na Bestuurskantor Oranjestad, na HBK San Nicolas, of na e MFA mas cerca dibo
7. E ganadornan di cada klas lo wordo anuncia dia 4 di oktober 2023 Dierendag riba e pagina facebook di Gabinete Wever-Croes
8. Lo tin un regalito pa tur e ganadornan cu lo wordo entrega fin di oktober

## Ley Di Cacho!



- Bo cacho mester ta den cura y no riba caya
- Bo cacho mester por tin suficiente espacio pa e por move den su cura y mester por sconde pa awasero, biento y solo, dus bo cacho mester tin un casita of mester por bay bou un dak
- Bo mascota mester haya awa limpi pa e bebe y cuminda fresco y adecuado, dus duna bo cacho cuminda di cacho
- Ora bo kier keiro cu bo cacho, mara un liña na su banchi pa bo tene, pa por tin control riba dje y mester piki su sushi si e pupu ora boso keiro 🍌
- Hiba bo mascota dokter di bestia ora e ta birando malo, ora e mester haya su vacuna, y ora e mester opera, por ehempel pa bo cacho no haya puppies





# Informacion di Participante



Number y Fam: \_\_\_\_\_  
Fecha di Nacimiento: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Scol: \_\_\_\_\_ Klas: \_\_\_\_\_  
Number di Telefon di Mayor: \_\_\_\_\_



Un nomber faborito pa bo cacho: \_\_\_\_\_

Area pa pinta ↓

Area pa pinta ↓





Union ta e forsa di un ekipo, famia y  
nacion pa logra cada meta pa e  
bienestar humano. Ban sigui den  
positivismo pa engrandece nos pais.